



中华人民共和国国家标准

GB/T 4706.30—2024/IEC 60335-2-14:2019

代替 GB 4706.30—2008

家用和类似用途电器的安全 第 30 部分：厨房机械的特殊要求

Safety of household and similar electrical appliances—
Part 30: Particular requirements for kitchen machines

(IEC 60335-2-14:2019, Household and similar electrical appliances— Safety—
Part 2-14: Particular requirements for kitchen machines, IDT)

2024-07-24 发布

2026-08-01 实施

国家市场监督管理总局
国家标准化管理委员会 发布

目 次

前言	III
引言	V
1 范围	1
2 规范性引用文件	2
3 术语和定义	2
4 一般要求	4
5 试验的一般条件	4
6 分类	5
7 标志和说明	5
8 对触及带电部件的防护	6
9 电动器具的启动	6
10 输入功率和电流	6
11 发热	6
12 空载	8
13 工作温度下的泄漏电流和电气强度	8
14 瞬态过电压	8
15 耐潮湿	8
16 泄漏电流和电气强度	8
17 变压器和相关电路的过载保护	8
18 耐久性	9
19 非正常工作	9
20 稳定性和机械危险	10
21 机械强度	14
22 结构	14
23 内部布线	15
24 元件	15
25 电源连接和外部软线	15
26 外部导体用接线端子	16
27 接地措施	16
28 螺钉和连接	16
29 电气间隙、爬电距离和固体绝缘	16
30 耐热和耐燃	16
31 防锈	16

32 辐射、毒性和类似危险	16
附录	20
附录 C (规范性) 在电动机上进行的老化试验	21
附录 R (规范性) 软件评估	22
附录 AA (规范性) 对离心式榨汁机的滤网进行的试验	23
参考文献	24
图 101 30 mL 溢出试验的示意图	17
图 102 带凸出部分的研磨螺杆	17
图 103 切片机	18
图 104 切片机的保护装置	19

前 言

本文件按照 GB/T 1.1—2020《标准化工作导则 第 1 部分：标准化文件的结构和起草规则》的规定起草。

本文件是 GB/T 4706《家用和类似用途电器的安全》的第 30 部分。GB/T 4706 已经发布了以下部分：

- 第 1 部分：通用要求；
- 第 2 部分：电熨斗的特殊要求；

……

- 第 121 部分：专业冰淇淋机的特殊要求。

本文件代替 GB 4706.30—2008《家用和类似用途电器的安全 厨房机械的特殊要求》，与 GB 4706.30—2008 相比，除结构调整和编辑性改动外，主要技术变化如下：

- 更改了正常工作的定义(见 3.1.9,2008 年版的 3.1.9)；
- 增加了面条机的术语和定义(见 3.107)；
- 增加了面条机的要求(见 7.12、10.1、11.7.118、19.1、19.7、19.103)；
- 更改部分注为正文(见 5.2、11.7、20.103、20.107、20.108、20.119、25.14,2008 年版的 5.2、11.7、20.103、20.107、20.108、20.119、25.14)；
- 删除了有关速度控制器设置的试验条件(见 2008 年版的 5.6)；
- 增加了对于厨房机械的使用要求(见 7.12)；
- 增加了有关使用环境的说明(见 7.12)；
- 更改了发热试验的试验方法(见 11.7,2008 年版的 11.7)；
- 增加了电子开关相关试验的规定(见 19.11.2 和 19.13)；
- 增加了试验试具不适用部件的说明(见 20.2)；
- 更改了稳定性的试验判定条款(见 20.101,2008 年版的 20.101)；
- 更改了带有进料螺杆或螺旋钻的器具机械危险的要求(见 20.106,2008 年版的 20.106)；
- 更改了离心式榨汁机机械危险防护的试验方法(见 20.117,2008 年版的 20.117)；
- 增加了磨刀器的结构要求(见 22.104)；
- 增加了软件评估的有关内容(见附录 R)；
- 增加了对离心式榨汁机的滤网进行的试验的有关内容(见附录 AA)。

本文件等同采用 IEC 60335-2-14:2019《家用和类似用途电器 安全 第 2-14 部分：厨房机械的特殊要求》。

本文件做了下列最小限度的编辑性改动：

- 标准名称修改为《家用和类似用途电器的安全 第 30 部分：厨房机械的特殊要求》，增强标准体系的协调性。

请注意本文件的某些内容可能涉及专利。本文件的发布机构不承担识别专利的责任。

本文件由中国轻工业联合会提出。

本文件由全国家用电器标准化技术委员会(SAC/TC 46)归口。

本文件起草单位：中国家用电器研究院、九阳股份有限公司、浙江绍兴苏泊尔生活电器有限公司、中家院(北京)检测认证有限公司、深圳市联创三金电器有限公司、青岛海尔成套家电服务有限公司、天际新能源科技股份有限公司、福建辉伦婴童用品有限公司、重庆仕益产品质量检测有限责任公司、威凯检

GB/T 4706.30—2024/IEC 60335-2-14:2019

测技术有限公司、江苏省产品质量监督检验研究院、安徽中认倍佳科技有限公司、深圳市凯度电器有限公司、宁波嘉乐智能科技股份有限公司。

本文件主要起草人：马德军、韩润、孟城城、陈伟、段学刚、刘振宇、李剑、吕全彬、李寿林、雷远波、凌宏浩、陈向阳、刘杰、柯漫、张一驰。

本文件及其所代替文件的历次版本发布情况为：

——1992年首次发布为 GB 4706.30—1992，2002年第一次修订，2008年第二次修订；

——本次为第三次修订。

引 言

GB/T 4706《家用和类似用途电器的安全》大部分采用 IEC 60335。在此基础上,GB/T 4706 参考 IEC 60335 的结构形式,划分为若干部分,由通用要求和特殊要求构成,第 1 部分为通用要求,其他部分为特殊要求。对于特殊要求范围涵盖的产品,其安全要求为通用要求与该特殊要求结合使用,在特殊要求中包括了对通用要求中对应条款的补充和修改,以给出对每种产品的完整要求。

本文件是器具按照使用说明正常使用时,对电气、机械、热、火灾以及辐射等风险需要具有的防护要求。本文件还包括使用中可能出现的非正常情况,并且考虑电磁干扰对器具安全运行的影响方式。

本文件已考虑 GB/T 16895《低压电气装置》中规定的要求,器具在连接到电源时与电气布线规则的要求协调一致。

如果一台器具的多项功能涉及 GB/T 4706 中的其他部分,只要合理,其他部分分别适用于该器具每个功能。如果适用,需考虑一个功能对其他功能的影响。

当其他部分中未针对本文件中已经包含的危险给出附加要求时,则 GB/T 4706.1 适用。

GB/T 4706 是涉及器具安全的标准,优先于涵盖同一主题的通用标准/横向标准。

本文件与 GB/T 4706.1—2024《家用和类似用途电器的安全 第 1 部分:通用要求》配合使用。本文件中写明“适用”的部分,表示 GB/T 4706.1—2024 中的相应条款适用于本文件;本文件写明“代替”的部分,则以本文件中的条款为准;本文件写明“增加”的部分,表示除要符合 GB/T 4706.1—2024 中的相应条款外,还需符合本文件条款中所增加的条款;本文件写明“修改”的部分,表示在 GB/T 4706.1—2024 的相应条款上进行修改。

家用和类似用途电器的安全

第 30 部分：厨房机械的特殊要求

1 范围

GB/T 4706.1—2024 的该章用下述内容代替。

本文件规定了家用和类似用途电动厨房机械的安全要求。

本文件适用于额定电压不超过 250 V 的家用和类似用途电动厨房机械。

注 101：属于本文件范围内器具的示例如下：

- 豆类切片机；
- 果浆汁榨取器；
- 搅拌器；
- 开罐头器；
- 离心式榨汁机；
- 搅乳器；
- 柑桔果汁压榨器；
- 漏斗容量不超过 500 g 的咖啡碾碎器；
- 奶油搅打器；
- 打蛋器；
- 食物混合器；
- 食品加工器；
- 漏斗容量不超过 3 L 的谷类磨碎器；
- 磨碎器；
- 冰淇淋机,包括在冰箱或冰柜中使用的；
- 磨刀器；
- 刀具；
- 绞肉机；
- 面条机；
- 土豆剥皮机；
- 切碎器；
- 筛分器；
- 切片机。

本文件也适用于打算作为一般家用和类似用途以及也可能在商店中、在轻工业和农场中由非专业人员使用的器具。若器具打算由专业人员操作来加工用于商业用途的食物,那么该器具不被视为仅用于家用及类似用途。

注 102：例如,在仅提供床位和早餐的场所使用的厨房机械,被认为是家用。

就实际情况而言,本文件所涉及的器具存在的普通危险,是在住宅和住宅周围环境中所有的人可能会遇到的。然而,一般说来本文件并未考虑以下情况。

- 如下人群(包括儿童)导致其在无人照看或指导时不能安全使用器具：
 - 由于肢体、感官或精神能力缺陷；或
 - 由于缺少经验和知识。
- 儿童玩耍器具。